

# Административная инструкция по применению Гаагского соглашения

(действует с 1 июля 2014 г.)

## СОДЕРЖАНИЕ

- Часть первая: Определения*
- Раздел 101: Сокращенные выражения
- Часть вторая: Связь с Международным бюро*
- Раздел 201: Письменные уведомления; несколько документов в одном конверте
- Раздел 202: Подпись
- Раздел 203: Уведомления факсимильной связью
- Раздел 204: Уведомления электронными средствами связи
- Часть третья: Требования, касающиеся имен и адресов*
- Раздел 301: Имена и адреса
- Раздел 302: Адрес для деловой переписки
- Часть четвертая: Требования в отношении изображений и других элементов международной заявки*
- Раздел 401: Представление изображений
- Раздел 402: Изображение промышленного образца
- Раздел 403: Оговорки и объект, не являющийся частью промышленного образца или изделия, в связи с которым должен использоваться промышленный образец
- Раздел 404: Требования в отношении фотографий и других графических изображений
- Раздел 405: Нумерация изображений и легенд
- Раздел 406: Требования в отношении натуральных образцов
- Раздел 407: Взаимосвязь с главным промышленным образцом либо главной заявкой или регистрацией
- Раздел 408: Допустимые сведения в международной заявке и допустимые документы, сопровождающие международную заявку
- Часть пятая: Отказы*
- Раздел 501: Дата направления уведомления об отказе
- Раздел 502: Уведомление о разделении международной регистрации

- Часть шестая:* *Просьба о внесении записи об ограничении или отказе при отсрочке публикации*
- Раздел 601: Последний срок обращения с просьбой о внесении записи об ограничении или отказе
- Часть седьмая:* *Продление международной регистрации*
- Раздел 701: Неофициальное уведомление об истечении срока действия регистрации
- Часть восьмая:* *Пошлины*
- Раздел 801: Форма уплаты
- Часть девятая:* *Конфиденциальные экземпляры*
- Раздел 901: Пересылка конфиденциальных экземпляров
- Раздел 902: Обновление данных, касающихся международной регистрации

## **Часть первая Определения**

### *Раздел 101: Сокращенные выражения*

- (a) Для целей настоящей Административной инструкции:
- (i) «Инструкция» означает Общую инструкцию к Гаагскому соглашению о международной регистрации промышленных образцов;
  - (ii) «Правило» означает правило Инструкции.
- (b) Выражение, которое используется в настоящей Административной инструкции и упомянуто в правиле 1, имеет такое же значение, что и в Инструкции.

## **Часть вторая Связь с Международным бюро**

### *Раздел 201: Письменные уведомления; несколько документов в одном конверте*

- (a) Уведомления, направляемые в Международное бюро, делаются машинописными или печатаются иным способом и подписываются.
- (b) Если в одном конверте направляются несколько документов, они должны сопровождаться перечнем, идентифицирующим каждый из них.

### *Раздел 202: Подпись*

Принимается собственноручная подпись, оттиск или штампель; вместо собственноручной подписи может быть использована печать или, применительно к уведомлениям электронными средствами связи, упомянутыми в разделе 204(a)(i) или (ii), или сообщениям с использованием счетов пользователей, упомянутым в разделе 205, способ указания, определяемый Международным бюро или согласованный Международным бюро и соответствующим Ведомством, в зависимости от конкретного случая.

*Раздел 203: Уведомления факсимильной связью*

(a) Любое уведомление, помимо международной заявки, содержащей изображение, подлежащее опубликованию в цветном исполнении, может быть направлено Международному бюро факсимильной связью при условии, что, если это уведомление должно быть представлено на официальном бланке, для целей передачи уведомления факсимильной связью используется официальный бланк.

(b) Международная заявка, адресованная Международному бюро по факсимильной связи, не будет действительной, если до истечения 20 дней с даты получения такого уведомления, Международное бюро не получит оригинал международной заявки, содержащий предусмотренную подпись, вместе с соответствующими изображениями и/или натурными образцами. В случае подтверждения такого получения упомянутая международная заявка вступает в действие с даты, в которую она была получена Международным бюро по факсимильной связи.

(c) Если сообщение направлено в Международное бюро факсимильной связью, Бюро оперативно информирует отправителя по факсимильной связи о получении этого сообщения и, если такое факсимильное сообщение, полученное Международным бюро, является неполным или неразборчивым, также и об этом факте, при условии, что отправитель может быть идентифицирован или с ним может быть установлен контакт по факсимильной связи.

(d) Если сообщение направляется в Международное бюро факсимильной связью и вследствие разницы во времени между тем местом, откуда отправляется сообщение, и Женевы дата начала передачи сообщения отличается от даты получения Международным бюро полного сообщения, то более ранняя из этих двух дат считается датой получения Международным бюро.

*Раздел 204: Уведомления электронными средствами связи*

(a)(i) Связь с Международным бюро, включая представление международных заявок, может осуществляться электронными средствами связи в период времени, в форме и формате, устанавливаемыми Международным бюро, подробная информация о которых публикуется на веб-сайте Организации.

(ii) Несмотря на пункт (i) выше и с учетом пункта (d) ниже, электронные сообщения между Ведомством и Международным бюро могут осуществляться так, как это согласовано Международным бюро и соответствующим Ведомством.

(b) Международное бюро оперативно и с использованием электронных средств связи информирует отправителя электронного сообщения о его получении и, если полученное электронное сообщение является неполным или не может быть использовано по иной причине, также и об этом факте, при условии, что отправитель может быть идентифицирован и с ним может быть установлен контакт. Такое подтверждение содержит дату получения в случае международной заявки.

(c) Если сообщение направляется в Международное бюро электронными средствами связи и вследствие разницы во времени между тем местом, откуда отправляется сообщение, и Женевой дата отправки сообщения отличается от даты получения Международным бюро полного сообщения, то более ранняя из этих двух дат считается датой получения Международным бюро.

(d) Если Ведомство той или иной Договаривающейся стороны хочет получать от Международного бюро сообщение о датах опубликования каждого выпуска «Бюллетеня», это Ведомство уведомляет Международное бюро об этом факте и указывает адрес электронной почты, на который отправляется указанное сообщение.

*Раздел 205: Сообщения с использованием счетов  
пользователей, имеющих на веб-сайте Организации*

(a) Заинтересованная сторона, подтвердившая свое согласие с «Общими условиями пользования», подготовленными Международным бюро, может создавать счет пользователя. Подлинность сообщений с использованием счета пользователя устанавливается с помощью имеющихся у владельца счета имени пользователя и пароля.

(b) Международная заявка или иной запрос, как это оговорено в «Общих условиях пользования», могут представляться через электронный интерфейс, созданный Международным бюро на веб-сайте Организации, и содержит указание адреса электронной почты.

(c) Международное бюро может направлять владельцу счета сообщения с использованием его счета пользователя.

**Часть третья**  
**Требования, касающиеся имен и адресов**

*Раздел 301: Имена и адреса*

(a) В случае физического лица подлежащим указанию именем является фамилия или основное имя и имя или второе имя (имена) физического лица.

(b) В случае юридического лица подлежащим указанию названием является полное официальное обозначение юридического лица.

(c) Если имя физического лица состоит из иных букв, чем буквы латинского алфавита, требуется указание этого имени в виде транслитерации буквами латинского алфавита, которая следует фонетическим правилам языка международной заявки. В случае юридического лица, название которого состоит из иных букв, чем буквы латинского алфавита, указанная транслитерация может быть заменена переводом на язык международной заявки.

(d) Адрес указывается таким образом, чтобы удовлетворять обычным требованиям быстрой почтовой доставки, и, по меньшей мере, содержит указания на все соответствующие административные единицы вплоть до и включая номер дома, при наличии такового. Кроме того, могут быть указаны номера телефона и телефакса, адрес электронной почты, а также другой адрес для целей деловой переписки.

*Раздел 302: Адрес для деловой переписки*

В случае наличия двух или более заявителей или новых владельцев, имеющих различные адреса, и если не назначен никакой представитель, указывается один адрес для деловой переписки. При отсутствии указания такого адреса адресом для переписки будет считаться адрес первого из упомянутых лиц.

**Часть четвертая**  
**Требования в отношении изображений и других элементов**  
**международной заявки**

*Раздел 401: Представление изображений*

(a) Одна и та же международная заявка может включать как фотографии, так и другие графические изображения в черно-белом или цветном исполнении.

(b) Каждое изображение, сопровождающее международную заявку, представляется в одном экземпляре.

(c) Фотографии или другие графические изображения, сопровождающие международную заявку, поданную на бумаге, наклеиваются или непосредственно печатаются на отдельном листе белой матовой бумаги формата А4. Отдельный лист бумаги располагается вертикально и не содержит более 25 изображений.

(d) Изображения, сопровождающие международную заявку, должны помещаться в таком расположении, в каком заявитель желает их опубликовать. Когда такая заявка подается на бумаге, вокруг изображения каждого промышленного образца следует оставлять поля не менее 5 миллиметров.

(e) Каждое изображение должно оформляться как четырехугольник с прямыми углами, не содержащий никакого другого изображения или части другого изображения и никакой нумерации. Фотографии или другие графические изображения не складываются, не скрепляются и не маркируются каким-либо образом.

*Раздел 402: Изображение промышленного образца*

(a) Фотографии и другие графические изображения представляют только промышленный образец или изделие, в связи с которым должен использоваться промышленный образец, исключая любой другой объект, вспомогательное приспособление, лицо или животное.

(b) Размеры изображения каждого промышленного образца, представленного в виде фотографии или другого графического изображения, не могут превышать 16х16 сантиметров, и один из размеров по крайней мере одного изображения любого промышленного образца должен быть не меньше 3 сантиметров. Что касается подачи международной заявки

электронными средствами, то Международное бюро может установить формат данных, подробные сведения о котором публикуются на веб-сайте Организации, для обеспечения соблюдения этих максимальных и минимальных размеров.

(c) Не принимаются:

(i) технические чертежи, в частности, с изображением осей и размеров;

(ii) пояснительный текст или легенды на самом изображении.

*Раздел 403: Оговорки и объект, не являющийся частью промышленного образца или изделия, в связи с которым должен использоваться промышленный образец*

(a) Объект, указанный на изображении, но в отношении которого не испрашивается охрана, может быть указан:

(i) в описании, упомянутом в правиле 7(5)(a), и/или

(ii) с помощью пунктирных или прерывистых линий либо выделения цветом.

(b) Несмотря на раздел 402(a), объект, не являющийся частью промышленного образца или изделия, в связи с которым должен использоваться промышленный образец, может быть обозначен на изображении, если он указан в соответствии с положениями пункта (a).

*Раздел 404: Требования в отношении фотографий и других графических изображений*

(a) Представленные фотографии должны соответствовать профессиональному стандарту, и каждый край фотографии должен быть обрезан под прямым углом. Промышленный образец должен быть показан на нейтральном одноцветном фоне. Не допускаются фотографии, ретушированные тушью или корректирующей жидкостью.

(b) Графические изображения должны соответствовать профессиональному стандарту и должны быть выполнены с помощью чертежных инструментов или электронных средств и, если заявка подается на бумаге, должны быть исполнены на листах белой матовой бумаги хорошего качества, все края которых обрезаются под прямым углом. Для обеспечения рельефности в графических изображениях промышленного образца можно



использовать штриховку и гравирование. Графические изображения, выполненные с помощью электронных средств, могут быть показаны на каком-то фоне при том условии, что он является нейтральным и одноцветным и его края обрезаны под прямым углом.

*Раздел 405: Нумерация изображений и легенд*

(a) Нумерация, предусмотренная для множественных международных заявок, указывается на полях каждой фотографии или другого графического изображения. Если один и тот же промышленный образец изображен под разными углами, нумерация состоит из двух отдельных цифр, разделенных точкой (например, 1.1, 1.2, 1.3, и т.д. для первого образца, 2.1, 2.2, 2.3, и т.д. для второго образца и так далее).

(b) Изображения представляются в возрастающем нумерационном порядке.

(c) Легенды, поясняющие, в каком ракурсе изображено изделие (например «вид спереди», «вид сверху» и т.д.), могут быть приведены вместе с номером изображения.

*Раздел 406: Требования в отношении экземпляров*

(a) Двухмерный экземпляр, который сопровождает международную заявку, не превышает по размерам 26,2 см на 17 см (развернутый), 50 г по весу или 3 мм по толщине. Такие экземпляры наклеиваются на листы бумаги формата А4 и нумеруются в соответствии с разделом 405(b). При представлении в Международное бюро каждому изображению, соответствующему этим экземплярам, присваивается тот же номер.

(b) Ни один из размеров упаковки, содержащей экземпляры, не превышает 30 сантиметров, а вес такой упаковки и упаковочных материалов не превышает 4 кг.

(c) Не принимаются скоропортящиеся изделия или изделия, которые могут быть опасными при хранении.

*Раздел 407: Взаимосвязь с главным промышленным образцом либо главной заявкой или регистрацией*

(a) Если заявитель хочет, чтобы любой из промышленных образцов или все промышленные образцы, содержащиеся в международной заявке, были рассмотрены – в соответствии с предусматривающим это законодательством указанной Договаривающейся стороны – во взаимосвязи с

любой национальной или международной заявкой или регистрацией (главная заявка или регистрация) или с каким-то определенным промышленным образцом, содержащимся в национальной или международной заявке или регистрации (главный промышленный образец), международная заявка содержит просьбу на этот счет, указывающую соответствующую Договаривающуюся сторону и предусматривающую ссылку на главную заявку или регистрацию либо на главный промышленный образец.

(b) Для целей подпункта (a) ссылка на главную заявку или регистрацию либо на главный промышленный образец указывается любым из следующих способов:

(i) если главный промышленный образец содержится в той же международной заявке, номер этого промышленного образца;

(ii) если главный промышленный образец является предметом другой национальной или международной регистрации, номер соответствующей национальной или международной регистрации вместе с номером главного промышленного образца, если в такой регистрации содержится более одного промышленного образца;

(iii) если главный промышленный образец является предметом национальной заявки, которая не доведена до регистрации, номер соответствующей национальной заявки или, если его нет, ссылку заявителя на эту национальную заявку вместе с номером главного промышленного образца, если в такой заявке содержится более одного промышленного образца, либо

(iv) если главный промышленный образец является предметом международной заявки, которая не доведена до международной регистрации, ссылка Международного бюро на эту международную заявку вместе с номером главного промышленного образца, если в такой заявке содержится более одного промышленного образца.

(c) Если просьба согласно подпункту (a) касается лишь одного или нескольких из промышленных образцов, содержащихся в международной заявке, в просьбе указываются номера соответствующих промышленных образцов.

*Раздел 408: Допустимые сведения в международной заявке и допустимые документы, сопровождающие международную заявку*

(a) Если в международной заявке заявитель сделал заявление согласно правилу 7(5)(с), претендующее на приоритет предшествующей заявки, то это требование может сопровождаться кодом, позволяющим найти эту заявку в цифровой библиотеке Службы цифрового доступа для приоритетных документов (DAS);

(b) Если заявитель желает получить снижение индивидуальной пошлины за указание, о чем сказано в заявлении, сделанном согласно статье 7(2) Акта 1999 г. указанной Договаривающейся стороной, то международная заявка может содержать в рамках заявления указание экономического статуса или притязание на него, дающие заявителю право на снижение пошлины, а также, в применимых случаях, свидетельство об этом.

(c) (i) Если заявитель желает включить в международную заявку заявление об исключении в отношении новизны, что может предусматриваться законодательством указанной Договаривающейся стороны, то заявление — с указанием тех промышленных образцов, к которым это заявление относится, — формулируется следующим образом:

«Заявление об исключении в отношении недостаточности новизны

Заявитель претендует на исключительный режим, предусмотренный в действующем законодательстве соответствующих указанных Договаривающихся сторон, применительно к раскрытию [всех] [нижеследующих] промышленных образцов, включенных в настоящую заявку».

(ii) Если заявитель желает представить документацию в отношении вида и даты раскрытия, то международная заявка может сопровождаться такой документацией.

(d) Если заявитель желает представить заявление, упомянутое в правиле 7(5)(g), то такое заявление должно соответствовать формату, установленному Международным бюро по согласованию с соответствующей указанной Договаривающейся стороной.

## **Часть пятая**

### **Отказы**

#### *Раздел 501: Дата направления уведомления об отказе*

В случае, если уведомление об отказе направлено по почте, дата отправки определяется по почтовому штемпелю. Если почтовый штемпель неразборчив или отсутствует, Международное бюро рассматривает такое уведомление как если бы оно было отправлено за 20 дней до даты его получения Международным бюро. Однако если установленная таким образом дата отправки предшествует любой дате отказа или дате отправления, упомянутой в уведомлении, Международное бюро рассматривает такое уведомление как если бы оно было отправлено в более позднюю из этих дат. В случае, если уведомление об отказе направлено через службу доставки почты, дата отправки определяется на основании данных, которые дает такая служба доставки на основе зарегистрированных ею сведений о почтовой отправке.

#### *Раздел 502: Уведомление о разделении международной регистрации*

Если международная регистрация была разделена в присутствии Ведомства указанной Договаривающейся стороны после уведомления об отказе, как это предусмотрено в правиле 18(3), Ведомство уведомляет Международное бюро об этом факте вместе со следующими дополнительными сведениями, касающимися:

- (i) Ведомства, направляющего уведомление;
- (ii) номера соответствующей международной регистрации;
- (iii) номеров промышленных образцов, которые были предметом разделения в соответствующем Ведомстве, и
- (iv) присвоенных номеров национальных или региональных заявок или регистрационных номеров.

**Часть шестая**  
**Просьба о внесении записи об ограничении или отказе при отсрочке публикации**

*Раздел 601: Последний срок обращения с просьбой о внесении записи об ограничении или отказе*

В случае отсрочки публикации международной регистрации просьба о внесении записи об ограничении или отказе в отношении такой регистрации, соответствующая применяемым требованиям, должна быть получена Международным бюро не позже, чем за три недели до истечения периода отсрочки. При невыполнении этого международная регистрация публикуется по истечении периода отсрочки без учета просьбы о внесении записи об ограничении или отказе. При условии, что просьба об ограничении или отказе соответствует применяемым требованиям, запись об ограничении или отказе вносится, однако, в Международный реестр.

**Часть седьмая**  
**Продление**

*Раздел 701: Неофициальное уведомление об истечении срока действия*

Если в соответствии с правилом 23 Международное бюро направляет владельцу и представителю, если таковой имеется, уведомление с указанием даты истечения срока действия международной регистрации, такое уведомление также содержит указание на Договаривающиеся стороны, для которых на дату направления уведомления и в соответствии с максимальной продолжительностью срока охраны, сообщенного каждой Договаривающейся стороной в соответствии со статьей 17(3)(с) Акта 1999 г. и правилом 36(2), продление международной регистрации является возможным.

**Часть восьмая**  
**Пошлины**

*Раздел 801: Способы платежа*

Пошлины могут быть уплачены Международному бюро

(i) путем снятия с текущего счета, открытого в Международном бюро,

(ii) путем перечисления на швейцарский почтовый чековый счет или на любой из конкретно указанных банковских счетов Международного бюро,

(iii) с помощью кредитной карточки, если в контексте электронного сообщения, предусмотренного в разделе 204(a), электронный интерфейс для онлайн-платежей был предоставлен в распоряжение Международного бюро.

### **Часть девятая**

#### **Конфиденциальные экземпляры**

##### *Раздел 901: Пересылка конфиденциальных экземпляров*

(a) Конфиденциальный экземпляр международной регистрации, предусмотренный согласно статье 10(5) Акта 1999 г., направляется любому соответствующему ведомству электронными средствами в соответствии с разделом 204(a)(ii).

(b) Несмотря на пункт (a) выше, натуральный образец, представленный Международному бюро во исполнение правила 10(1)(ii), пересылается надлежащим образом.

##### *Раздел 902: Обновление данных, касающихся международной регистрации*

(a) Когда международная регистрация, упомянутая в разделе 901(a), аннулируется во исполнение правила 16(5), об этом аннулировании сообщается любому ведомству, которое получило конфиденциальный экземпляр указанной международной регистрации.

(b) Когда в отношении международной регистрации, упомянутой в разделе 901(a), в Международный реестр вносится запись об изменении во исполнение правила 21(1)(a) до публикации указанной международной регистрации, об этом изменении сообщается любому ведомству, которое получило конфиденциальный экземпляр международной регистрации, за исключением тех случаев, когда изменение конкретно касается указаний других Договаривающихся сторон.

(c) Пункт (b) применяется к любому исправлению, вносимому согласно правилу 22(1) до публикации международной регистрации.

(d) О любом аннулировании, изменении или исправлении, упомянутом в настоящем разделе, сообщается так же, как это предусмотрено в разделе 901(a).